

法政大学学術機関リポジトリ

HOSEI UNIVERSITY REPOSITORY

PDF issue: 2025-07-03

0029 (案文□对中国)

為移知事奉 法司憲牌照得康熙六十年案牘如有本國船楫

國号

飄至中 所有船牌及書冊等題手日今年号落手日奉太名播

國号

紳給查出自然可露和球實情當此時船牌及年号太名書本等

件皆以字母為号有華人見疑者或就手丁或沉利海隨時宜應

其更莫攢弊實等因在案茲查去年過外島船飄至中華既帶本

圖書本給官搜出竟及疑難幸以存面應覆之善遂得穩平等亦

亦在案前頭事件誠此倭琉係累不輕是以從前特加意慮

等情又在案

飭行自時厥後愈作照此意當飄流時大和書冊併案書等物率

人見疑訂勿扶帶^{估帶}如不得不帶者當飄流時^{中華}火速燒吊^聊

勿撥弊實為此移檄曉諭各地方衙署諸郎諸島在番那霸久

米村泊村船家併令盤驗船官存案驗船之時令該船舵工遵行

等因備^{可也}刊官奉此理合移知為此佈咨貴司請煩查照施行

須至咨者

為敬請 聖旨准撥邑籍繁村煙_○濟生民事竊臣_○等准_○臣地

奉行_○等_○保結稟稱據佐敷間切屋比久村百姓等稟稱切奉

是生民不昌財用弗萃是以干_○亥年徑具奏遷奉邑_○流_○以_○後

漸遇災難_○注昔邑人一百餘人今只五十餘人誠至衰微_○貧_○首

賦借愈重_○臣_○等伏_○奉_○邑地土肥澤稼穡有利園間地土瘠瘠

稼穡不利今夫以增屋實不毛之地真可為邑籍之處若得遷其
場人家汲水便宜農夫行野其便且亦村煙膏水流入田園比
本邑愈可以富強也於是延請久米村宇地原令見地理以得本
邑風水最人可以遷之籍等由奉此合情叩恩恩准遷搬邑籍等
情據此田地奉行等查照施行等因呈送到臣臣等奉會議就
應准所請以搬移可也理合具疏奏請仰祈聖明垂照施行臣等
無勝瞻天仰聖涕泣之至謹具疏以聞

為移知事奉

法司憲牌照得康熙六十年案牘如有本國船楫

類被官查出知其為

人名則致

飄至中華所有船牌及書冊等類或日本年號應及日本國書格

之果應該

所記

紳給查出自然可露和疏實情當此船牌及年等國書本等

年号人名

可也更

件皆以字母為字再有華人可疑者或就于丁或沉于海隨時應

飭行

愛莫據聲實等因在案查去年過外島船飄至中華既帶本國

賴

對

為。

之

真是

既有

應詠

自時厥後

燒吊。

有

援弊竇合訖移檄曉諭各地方衙署諸郡諸島在番那霸久米村

泊村船家、併令盤驗船官存案、驗船之時、確令諸船舵工遵行可

也等因備檄到官奉此埋合移知為此備咨
貴司有煩查照施行

行、須至答者、

奏曰

法司據實居知會郡知村人等呈稱切赤田村仲村渠素為過活

住于知會知各結廬廢地歷年已久

看原即原村試耕作以致熟識諸凡農業應土地中所以為培

及

遂致

亦

既更至貯塵之法自能曉心家財頗益至居近邊人故農業之以

時常登予不敢吝心

之有欠其種者

禾莫蕃藤人則給以蕃藤當時豆麥時早莫豆麥公則借以豆麥

全其

卹既窮者登

其

不悞時而種焉况早莫飯米人則借以薯米至還納則觀家財消

急而為收納、且在于去歲二月、近蘆舍十九舖、寺染疫、唯入十

未染其疫于此

有病是也

村渠家、惟他夫婦往東去西、親為療治、給以各物、且差奴才使養、其

病、又于莫飯米人、則借以米、共計一石半、三逆及派入仲村渠家、

則因

故在自己則雖

在他人

原藏米穀、咸給人借色、高價雖買、然至還納、則親、其收散其

則候

其外

由是

斗餘、去年新米、每石而為納八斗餘、盡行免給、惟受仲村渠情愛、而

逃病、全命春等、共相具呈、朝廷、臣等議得、理應獎其敦志、陞

御座數位可也、等由、具題、奉、旨、依議、

乃叩恩轉詳。聖闕山野。以濟疲極之百姓。事切存郡地方狹窄。凡
耕作勸厲。以致日食之計。索近年加飢荒。且逢冊封大典。及大祀
出錢。故百姓俞及阮窮。然出錢以借。為供。遂致負債。而及飢之地。
固之百姓。合情懇乞。聖闕山野。即人皆郡中之百姓。集聚於驛。後
相議曰。汝所請。必背法度。則必不准。賜也。明矣。該郡中之善者。以

有富益。汝皆知之。及汝之身。亦有怠慢。或者悔凶年。或者悔地窄。
則于理可然歟。惟以有其山野。故怠慢耳。若山野則必可勒。再云
勸之。而敢不應。遂說若不准。可嘆。則百姓進退。真為狼狽。請凡
公役。乃是難供。等語。公役以凡公役。今不欠缺。將來於冊討時。
至青菜及腥肴之用。遂推辭致欠缺。則不協于役職。且上司以居

公役。當承乎百姓。主不嚴。悚慄不一。合情伏乞。大老爺轉詳。

疲之可憐

上司以恩。唯所乞。不特公等感佩。即舉郡邑之百姓。感德靡涯矣。

切稟。

乃台宜墾闢山野以濟疲癯乃田園之類者車切本郡原隸地託在耕作加意

以致日食奈連年加飢荒且逢冊封大典及大和出銷乃性俞及

既窮繼然出銷以借故出乃性遂致欠債而及飢主地因而乃性

云

今情請乞墾闢山野以乃田園因之役即中五集聚等集墾乃性於驛道相示

所請

三

則不

即中

善勸者

曰汝等性具誠請乞墾闢山野准賜何則若往厥地若致一以有

國事當宜有補國經緯者奉備以補國事今故奉備者有應酌酬可獎獎所

厚意且番密從由又官番密屬付知謹應承早赴彼島該在番及頭

等共相加商議行檄島中收拾米穀謹弗致淹留早不裝運等由備

牌到臣奉此應該該長嶺末願處俞會議備供可也為此備咨

貴職請煩查照施行須至咨者

法司奉曰切賜自少律抵中連蒙旅地不職且係學頃咄咄辱達國

用多就該處乘便傳今期連之次年淫暫而一傳腔口連用瑞慶回教誨明咽之

腔併柏子青俞致雙美夫方案在謀用瑞慶回教誨明咽之

正三班伍且應齊保專以奏案為真係除需用比他藝迥異况以

教者案今於中華不能字瑞慶回教者性心習調而總

論厥初嗣後而曰接續而弗失之於之救歸勸非小身且前歷隆

為教王御側而奉公三十餘年至今所代歷近習役等家有

件之功勳月日獎賜譜代家功旗表其勳可也等由具題奉

臣奏 方依議

切之祖正胤石堂字堂瑞居與間是為國王初巡搬其地總心

胤相襲常三年內當早之時私田水漸至公田水漲溢誠是天淫

寵聖德之驗也夫頑愚百姓却石搶水之人遂欲斬殺胤胤所計

通振其知通遷首里仕尚泰大王則舉進任真是以救慈

雅諒也目此方國深感再生之恩竟勸正胤無搬首里陞官爵幸

准方圓玉定鼎之時。俞崇洪恩。授賜國頭惣地頭職等銀由。

立詳見家譜。元來所著火冰。今廣宜各處有舊跡。隨則即中人丁。

皆言敬。然非公。國備供。則致質朴之親。且云。不胤。有藤賴願。其亮。

乃獎厥忠。勳賜累代惣地。不賜子屬地。現有公。其。中。皆。如。為。

國王。石。所。常。之。處。而。致。苦。敬。亦。依。願。質。朴。以。致。苦。敬。今。按。用。伏。以。飲。

目。且。規。備。供。公。用。儀。得。且。事。家。門。名。聲。遠。振。不。已。伏。乞。

惟是。法司奏曰。切。伊。村。渠。示。冊。封。大。典。時。知。待。幼。使。天。人。使。覽。烟。火。

預命平良。至。其。仲。村。渠。抵。國。學。其。藝。要。由。在。途。即。試。所。其。學。手。花。

及。絡。物。克。勝。于。平。良。迺。命。仲。村。渠。為。備。其。用。時。子。總。所。用。火。箸。火。

錦。寺。對。他。為。辨。除。其。藝。外。人。留。國。之。時。學。燒。五。絲。玉。燒。磨。遠。目。金。

寺。法。以。銅。鑰。鉅。而。製。甚。大。器。遠。亦。在。示。國。學。為。至。銅。燈。臺。併。葉。

子銘等既製備心
上用遂其方授于金具師博播邦國可况

于款待勅使大人時既辨鑒要用帶由自心細入奉行公前未

臣等謹得誠是超群之績也理應獎賜譜以寵其旗表其功勳可

寺因九月初日

也具題奏
臣奉
旨依議